

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**

Факультет іноземних мов

Кафедра французької філології



**Силабус навчальної дисципліни**

**ОСНОВНА ІНОЗЕМНА МОВА ( I КУРС)**

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський)

Освітня програма «Французька мова і література, англійська мова»

Спеціальність 035 Філологія

Спеціалізація: 035.055 Романські мови і літератури  
(переклад включно), перша – французька

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри  
Протокол № 1 від 27 серпня 2024 р.

м. Івано-Франківськ – 2024р.

<b>1. Загальна інформація</b>	
<b>Назва дисципліни</b>	Основна іноземна мова
<b>Викладач (-і)</b>	Ковбанюк Мар'яна Іванівна Луцик Наталія Миколаївна
<b>Контактний телефон викладача</b>	096 185 78 10 068 136 74 14
<b>Е-mail викладача</b>	<a href="mailto:mariana.kovbaniuk@pnu.edu.ua">mariana.kovbaniuk@pnu.edu.ua</a> <a href="mailto:natalia.lutsyk@pnu.edu.ua">natalia.lutsyk@pnu.edu.ua</a>
<b>Формат дисципліни</b>	очний
<b>Обсяг дисципліни</b>	18 кредитів ЄКТС
<b>Посилання на сайт дистанційного навчання</b>	<a href="https://d-learn.pnu.edu.ua/">https://d-learn.pnu.edu.ua/</a>
<b>Консультації</b>	Згідно з розкладом консультацій
<b>2. Анотація до курсу</b>	
<p>Це практичний курс, який передбачає вивчення базового фонетичного, граматичного та лексичного матеріалу у межах запропонованих для вивчення тем та розвиток розуміння різних аспектів суспільного та культурного життя, використовуючи мову як засіб спілкування. Полягає у формуванні основних мовних навичок (читання, письма, усного мовлення, слухання, основ граматики та опанування спілкуванням на визначені програмою теми); оформлення висловлювання в усній та письмовій формі від початкового до порогового рівня вивчення мови (A2 згідно класифікації мовних компетенцій CECR – Cadre Européen Commun de Référence).</p> <p><u>Методи навчання:</u> комунікативний, інтерактивний, аудіолінгвальний, аудіовізуальний, проектний, граматико-перекладний методи, метод перекладацьких трансформацій, метод зворотного перекладу.</p> <p><u>Методи контролю:</u> усне/письмове індивідуальне/групове опитування, тестування, усний і письмовий контроль перекладу, письмові контрольні роботи, письмові творчі роботи, презентація проекту, усний і письмовий фідбек до завдань. Екзамен.</p>	
<b>3. Мета та цілі курсу</b>	
<p><b>Метою</b> вивчення дисципліни є практичне оволодіння студентами системою французької мови та нормами її функціонування у мовленнєвих комунікативних ситуаціях у різних сферах життя та побуту та полягає в набутті навичок вимови відповідно до фонетичних норм сучасної французької мови, читання та розуміння адаптованих текстів і нескладних оригінальних текстів французькою мовою, вільного спілкування французькою мовою на теми повсякденного життя, аудіювання; в опануванні базовими граматичними поняттями французької мови, в збагаченні активного і пасивного словникового запасу та в опануванні правилами їх комунікативного використання тощо.</p> <p><u>Основні цілі курсу:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● вивчення основ практичного курсу французької мови;</li> <li>● автоматизація основних мовних навичок;</li> <li>● розширення лінгвістичного кругозору студентів;</li> <li>● розширення знань студентів про країни мови, що вивчається (Франція та інші франкомовні країни);</li> <li>● розширення знань студентів по стилі мовлення.</li> <li>● вдосконалення комунікативних якостей особистості студента;</li> <li>● виховання культури спілкування студентів.</li> </ul>	
<b>4. Програмні компетентності</b>	
<p><i>Інтегральна компетентність:</i> Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.</p> <p><u>Загальні компетентності:</u></p>	

- ЗК 5 Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.  
 ЗК 7 Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.  
 ЗК 8 Здатність працювати в команді та автономно.  
 ЗК 9 Здатність спілкуватися іноземною мовою.  
 ЗК 11 Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

**Фахові компетентності:**

- ФК 2 Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.  
 ФК 6 Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.  
 ФК 7 Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).  
 ФК 8 Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.  
 ФК 9 Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами, зокрема французькою та англійською мовами.  
 ФК 12 Здатність до організації ділової комунікації.  
 ФК 13 Здатність використовувати різноманітні перекладацькі прийоми та методи при перекладі текстів різних жанрів і стилів з французької мови на українську та з української мови на французьку.

**5. Результати навчання**

- ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.  
 ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.  
 ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.  
 ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.  
 ПРН 14. Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.  
 ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.  
 ПРН 20. Вміти застосовувати перекладацькі прийоми та методи для забезпечення перекладу текстів різних жанрів і стилів.

**6. Організація навчання**

**Обсяг навчальної дисципліни**

Вид заняття	Загальна кількість годин
лабораторні	102 год.
самостійна робота	168 год.

**Ознаки курсу**

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язковий/ вибірковий
1	035 Філологія	1	обов'язковий
<b>Тематика навчальної дисципліни</b>			
Тема	кількість год.		
	Лабораторні		Самостійна
<b>Unité 0 : BIENVENUE !</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Découverte du français • Premiers contacts</li> <li>• La langue de la classe</li> </ul>			
<b>Leçon 1.</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduction. • Alphabet. • Le son [a]. • Exercices de lecture. • L'article. • Phrases. • Exercices de grammaire.</li> </ul>			
<b>Leçon 2.</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La voyelle [ɛ]. • Le verbe être, avoir. • Tournure c'est. • Verbes du premier groupe. • Adjectifs. • Phrases. • Exercices de grammaire.</li> </ul>			
<b>Leçon 3.</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le son [e]. • Impératif des verbes du I groupe. • Pluriel des noms. • Phrases. • Exercices de lecture. • Absence de l'article. • Texte.</li> </ul>			
<b>Unité 1 : JE SUIS ...</b>			
<b>Communication</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se présenter • demander de se présenter</li> <li>• Demander/Donner des informations personnelles • adjectifs de nationalité • Les articles définis le, la, les, l' • Les prépositions devant les noms de villes et de pays (1) • L'adjectif interrogatif quel • Verbes AVOIR ; S'APPELER, ETRE, PARLER</li> </ul>			
<b>Vocabulaire</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les loisirs • Les nombres (32 à 69) • Les pays et nationalités • L'identité • Les nombres (70 à 100)</li> </ul>			
<b>Atelier médiation</b> • Réaliser un diaporama pour présenter un(e) artiste			
<b>Leçon 4.</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les sons [i], [j]. • Phrases. • Question portant sur le sujet. • Texte. • La préposition à. • Dialogue.</li> </ul>			

<p style="text-align: center;"><b>Leçon 5.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le son [oe]. • Phrases. • Elision. Exercices de lecture. • Texte. • Forme négative des verbes. • Préposition de. • Dialogue.</li> </ul>	10	16
<p style="text-align: center;"><b>Unité 2 : PRES DE MOI</b></p> <p><b>Communication</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Demander/Dire le lieu d'habitation ; • Exprimer ses goûts • Présenter sa famille • Parler de sa famille</li> </ul> <p><b>Grammaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les articles définis et indéfinis • Les verbes en -er au présent (aimer, détester) • Les adjectifs possessifs • Le masculin et le féminin des professions • Verbe HABITER</li> </ul> <p><b>Vocabulaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les lieux • Les loisirs (la musique, le cinéma, le sport) • La famille, la situation familiale • Les professions</li> </ul> <p><b>Atelier médiation</b> • Créer un portrait collectif</p>	14	20
<p style="text-align: center;"><b>Leçon 6.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Phrases. • Tournure indéfinie il est. • Féminin des adjectifs. • Pluriel des adjectifs. • Texte. • Exercices de grammaire. • Place des adjectifs dans la phrase. • Exercices de lecture. • Dialogue.</li> </ul>	12	16
<p style="text-align: center;"><b>Leçon 7.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Son [y]. • Phrases. • Exercices de lecture. • Exercices de grammaire. • La conjugaison des verbes du III-ième groupe au singulier. • Texte. • L'emploi de l'article après c'est. • Phrase interrogative: inversion simple, inversion complexe, tournure est-ce que. • Demander et dire la date. • Exercices de grammaire.</li> </ul>	12	18
<p style="text-align: center;"><b>Unité 3 : QU'EST-CE QU'ON MANGE ?</b></p> <p><b>Communication</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Faire des courses alimentaires • Demander/Dire le prix</li> <li>• Donner une appréciation • Poser des questions • Commander au restaurant</li> </ul> <p><b>Grammaire</b> • Le singulier et le pluriel des noms • Les prépositions de lieu (1) • La quantité non définie (partitifs + un peu de/d', beaucoup de/d', pas de/d') • ; Les verbes en -ir au présent (1) (choisir, finir) • Verbes ACHETER, PAYER, ALLER, MANGER ; FAIRE</p> <p><b>Vocabulaire</b> • Les commerçants, les aliments, les quantités, les moyens de</p>	14	20

paiement • Les repas : à la maison, au restaurant, les boissons, les plats, les desserts, la vaisselle <b>Atelier médiation</b> • Créer un menu			
<b>ЗАГ.:270</b>		<b>102</b>	<b>168</b>
<b>Обсяг навчальної дисципліни</b>			
Вид заняття		Загальна кількість годин	
лабораторні		110 год.	
самостійна робота		160 год.	
<b>Ознаки курсу</b>			
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язковий/ вибірковий
2	035 Філологія	1	обов'язковий
<b>Тематика навчальної дисципліни</b>			
Тема	кількість год.		
	Лабораторні		Самостійна
<b>Leçon 8.</b> • L'article contracté (préposition de). • Phrases. • Question portant sur le complément d'objet direct. • Texte. • L'emploi de l'article devant le nom remplissant la fonction d'attribut dans la phrases. • Question portant sur le complément d'objet direct. • Exercices de lecture.	2		10
<b>Leçon 9.</b> • Le son [o]. • Phrases. • L'article contracté (préposition à). Exercices de lecture. • Pronoms personnels conjoints. COD. • Texte. • Forme non-personnelle du verbe.	2		12
<b>Unité 4 : C'EST OU ?</b> <b>Communication</b> • Présenter une ville/un quartier • Se déplacer en transports en commun • Demander/Indiquer le chemin • Comprendre un itinéraire <b>Grammaire</b> • C'est un(e) • Il/Elle est • La fréquence (1) (jamais, souvent, toujours) • L'impératif (être, avoir, monter, aller) • Les connecteurs (pour, parce que, mais, avec, sans) • Verbe PRENDRE	8		6

<p><b>Vocabulaire</b> • La ville : les voies, les parties de la ville, les lieux, les monuments, les personnes • Les transports • Les nombres (100 à 1 milliard)</p> <p><b>Atelier médiation</b> • Créer un audioguide</p>		
<p><b>Leçon 10.</b></p> <p>• Le son [u]. • Phrases. • Texte. • Phrases interrogatives formées avec où. • Adjectifs indéfinis. • Exercices de lecture. • Articles définis. • II-ième personne du pluriel des verbes en français.</p>	8	8
<p><b>Leçon 11.</b></p> <p>• Le son [ø]. • Phrases. • Texte. • Les tournures c'est - ce sont. • Tout le monde - Tous. • Exercices de lecture. • Particularités des verbes du premier groupes. • Pronom personnel indéfini ON.</p>	8	10
<p><b>Unité 5 : C'EST TENDANCE!</b></p> <p><b>Communication</b></p> <p>• Commenter un prix • Demander/Dire la taille et la pointure • Donner une appréciation sur un vêtement • Situer un moment dans l'année • Parler de la météo • Demander/Dire l'utilité d'un produit • Décrire un objet</p> <p><b>Grammaire</b></p> <p>• Le genre et le nombre des adjectifs • Le futur proche • La place des adjectifs • L'adjectif démonstratif • Verbes VENDRE, METTRE, VENIR</p> <p><b>Vocabulaire</b></p> <p>• Les vêtements : les accessoires les couleurs, les matières • La météo et les températures • Les objets technologiques, les objets du quotidien, les caractéristiques des objets (forme, taille, poids)</p> <p><b>Atelier médiation</b> • Créer un journal en ligne</p>	10	4
<p><b>Leçon 12.</b></p> <p>• Le son [ê]. • Phrases. • Verbes ALLER - VENIR. • Adjectifs possessifs. • Exercices de lecture. • Texte. • Adjectifs démonstratifs (récapitulation). • Verbes du III-ième groupe: types, conjugaison. • Formation de l'impératif.</p>	8	8
<p><b>Unité 6 : QU'EST-CE QU'ON FAIT AUJOURD'HUI?</b></p> <p><b>Communication</b></p> <p>• Parler de ses activités quotidiennes • Demander/Dire l'heure • Proposer une</p>	6	10

<p>sortie • Accepter/Refuser une sortie • Décrire une personne</p> <p><b>Grammaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les verbes pronominaux au présent • La fréquence (2) (parfois, rarement, tous les...)</li> <li>• Le passé récent • Les verbes en -ir au présent(2) (partir, sortir, dormir) • Verbes POUVOIR, VOULOIR</li> </ul> <p><b>Vocabulaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'heure, les activités quotidiennes, les activités de la maison, le temps libre, les sorties culturelles • La description physique et le caractère</li> </ul> <p><b>Atelier médiation</b> • Réaliser l'affiche d'une célébrité</p>		
<p><b>Leçon 13.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le son [oe]. • Phrases. • Article indéfini. • Texte. • Dialogue. • Exercices de lecture. • Verbe METTRE. • Tournure indéfinie Il y a.</li> </ul>	8	8
<p><b>Unité 7 :CHEZ MOI!</b></p> <p><b>Communication</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• S'informer sur un logement • Exprimer des règles de vie commune • Comprendre un règlement intérieur • S'excuser dans un message • Expliquer un problème domestique</li> </ul> <p><b>Grammaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le passé composé (1) avec avoir (trouver) • Les prépositions de lieu (2) • L'obligation et l'interdiction (infinitif, impératif)</li> <li>• Les pronoms COD (1) (le, la, l', les) • Verbe CONNAITRE</li> </ul> <p><b>Vocabulaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le logement, l'équipement : les pièces ; les meubles, l'électroménager, les objets et la décoration • L'immeuble, les réparations : problèmes et solutions, les professionnels</li> </ul> <p><b>Atelier médiation</b> • Écrire une annonce pour son logement</p>	6	10
<p><b>Leçon 14.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Phrases. • Interrogation avec quand, comment. • Texte. • Verbes connaître, prendre. Exercices de lecture.</li> </ul>	8	8
<p><b>Unité 8 : EN FORME!</b></p> <p><b>Communication</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Exprimer une émotion positive ou négative • Parler de sa santé et de sport • Demander/Dire le poids et la taille</li> <li>• Exprimer son accord ou son désaccord • Exprimer une obligation, une interdiction • Donner un conseil</li> </ul>	8	8

<p><b>Grammaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le passé composé (1) avec avoir + autre participes, avec être (je suis allé(e))</li> <li>• Le pronom y</li> <li>• L'obligation et l'interdiction (2) (devoir)</li> <li>• Le conseil Verbe BOIRE</li> </ul> <p><b>Vocabulaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le corps et la santé : les parties du corps, la taille, le poids, les symptômes, les maladies, les lieux, les médicaments, les examens, les professions médicales, les émotions</li> <li>• Le sport, l'alimentation : la salle de sport, les sports</li> </ul> <p><b>Atelier médiation</b> • Créer un programme « sport et bien-être »</p>		
<p><b>Leçon 15.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le son [w].</li> <li>• Commentaires.</li> <li>• L'ommission de l'article indéfini.</li> <li>• Verbes du III-ième groupe (répondre). Formation des phrases interrogatives avec combien.</li> </ul>	8	10
<p><b>Unité 9 : BONNES VACANCES !</b></p> <p><b>Communication</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réserver une chambre d'hôtel</li> <li>• Décrire une ville, un pays</li> <li>• Décrire un paysage</li> <li>• Exprimer la préférence</li> <li>• Ecrire une carte postale</li> </ul> <p><b>Grammaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La comparaison ( moins/aussi / plus + adjectif + que</li> <li>• Les prépositions devant les noms de villes et de pays (2)</li> <li>• Le passé composé (3) avec être (aller)</li> <li>• Les verbes impersonnels à l'imparfait (c'était, il y avait, il faisait)</li> </ul> <p><b>Vocabulaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les vacances : les lieux, les destinations, l'hébergement, la réservation, les moyens de transport, les activités</li> <li>• La nature : les lieux, la flore, les animaux, les activités</li> </ul> <p><b>Atelier médiation</b> • Réaliser une brochure touristique</p>	4	10
<p><b>Leçon 16.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les mois de l'année.</li> <li>• Les jours de la semaine.</li> <li>• Commentaires.</li> <li>• Pronoms personnels toniques.</li> <li>• Les tours présentatifs C'EST ... QUI, C'EST ... QUE.</li> <li>• Prépositions de lieu. Texte.</li> <li>• Les nombres ordinaux.</li> </ul>	10	4
<p><b>Unité 10 : AU TRAVAIL!</b></p> <p><b>Communication</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Parler de ses études et de son université</li> <li>• Parler de ses compétences</li> <li>• Parler de son projet professionnel</li> <li>• Parler de son métier</li> </ul>	4	12

<b>Grammaire</b> • Les pronoms COD (2) (me, m', te, t', nous, vous) • La durée, la continuation • Les pronoms relatifs qui et que • L'intensité <b>Vocabulaire</b> • L'université, les études : le campus, les études, les personnes, les disciplines • L'entreprise, la vie professionnelle : les conditions et les lieux de travail, les professions, les tâches, les outils de communication, les personnes <b>Atelier médiation</b> • Filmer son centre de langue		
Lecture à domicile	2	22
<b>ЗАГ.:270</b>	<b>110</b>	<b>160</b>

### 7. Система оцінювання навчальної дисципліни

Загальна система оцінювання курсу	<p>Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті. Види контролю: поточний (усне/письмове опитування на практичному занятті); тематичний – контрольні роботи, переклад, творчі роботи); підсумковий (екзамен).</p> <p style="text-align: center;"><b>Розподіл балів за семестр</b> <i>Приклад для екзамену</i></p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Поточне оцінювання</th> <th>Самостійна та індивідуальна робота</th> <th>Підсумковий тест (екзамен)</th> <th>Сума</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ваговий коефіцієнт</td> <td>3</td> <td>2</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td><b>30</b></td> <td><b>20</b></td> <td><b>50</b></td> <td><b>100</b></td> </tr> </tbody> </table>		Поточне оцінювання	Самостійна та індивідуальна робота	Підсумковий тест (екзамен)	Сума	Ваговий коефіцієнт	3	2				<b>30</b>	<b>20</b>	<b>50</b>	<b>100</b>
	Поточне оцінювання	Самостійна та індивідуальна робота	Підсумковий тест (екзамен)	Сума												
Ваговий коефіцієнт	3	2														
	<b>30</b>	<b>20</b>	<b>50</b>	<b>100</b>												
Вимоги до письмової роботи	<p>Передбачено одну письмову підсумкову роботу (максимум 20 балів). Підсумкова контрольна робота – різні типи завдань, які охоплюють увесь вивчений матеріал на основі відповідних розділів базового підручника. Письмова робота має бути виконана і направлена для перевірки вчасно, в зазначений час. При оцінюванні контрольної роботи враховується: рівень опрацювання теми, повнота її розкриття; самостійність, оригінальність в опрацюванні матеріалу.</p>															
Лабораторні заняття	<p><b>Усне опитування</b> реалізує поточний облік успішності студентів на основі десятибальної шкали оцінок за виконання того чи іншого виду завдання:  <b>«відмінно» (9-10 балів)</b> – Студент вільно володіє навчальним матеріалом; висловлює свої думки; творчо виконує індивідуальні та колективні завдання; самостійно знаходить додаткову інформацію та використовує її для реалізації поставлених перед ним завдань; вільно використовує нові інформаційні</p>															

	<p>технології для поповнення власних знань; комунікативні уміння та навички сформовані на високому рівні; може аргументовано обрати раціональний спосіб виконання завдання і оцінити результати власної практичної діяльності; виконує завдання, не передбачені навчальною програмою; вільно використовує знання для розв'язання поставлених перед ним завдань.</p> <p><b>«добре» (7-8 балів)</b> – Студент вільно володіє навчальним матеріалом, застосовує знання на практиці; узагальнює і систематизує навчальну інформацію, але допускає незначні граматичні помилки у порівняннях, формулюванні висновків, застосуванні теоретичних знань на практиці; за зразком самостійно виконує практичні завдання, передбачені програмою; має стійкі навички виконання завдань.</p> <p><b>«задовільно» (5-6 балів)</b> – Студент володіє навчальним матеріалом поверхово, фрагментарно; на рівні запам'ятовування відтворює певну частину навчального матеріалу з елементами логічних зв'язків; знайомий з основними поняттями навчального матеріалу; комунікативні уміння та навички сформовані частково; під час відповіді допускаються суттєві граматичні помилки; має елементарні нестійкі навички виконання завдань; планує та виконує частину завдань за допомогою викладача.</p> <p><b>«незадовільно» (1-4 бали)</b> – У студента не сформовані комунікативні уміння та навички; студент допускає велику кількість граматичних помилок, що ускладнює розуміння; студент не володіє навчальним матеріалом; виконує лише елементарні завдання, потребує постійної допомоги викладача.</p> <p><b><u>Проектна робота:</u></b> Тематика проектних робіт відповідає змісту програми навчальної дисципліни (напр. «Створення постера (плаката) про знаменитість»).</p> <p>Критерії оцінювання: «Відмінно», «Добре», «Задовільно», «Незадовільно».</p> <p>Вимоги до реалізації проекту: практична цінність проекту (4 бали); значущість самостійної діяльності здобувачів освіти (2 бали); комунікативний характер проекту (2 бали); презентація та презентування (2 бали).</p>
<p>Умови допуску до підсумкового контролю</p>	<p>При виставленні допуску до іспиту (максимум 50 балів) враховуються навчальні досягнення студентів (бали), набрані на поточному опитуванні під час аудиторних годин, при виконанні завдань для самостійної роботи, а також бали письмових робіт. Допуск до іспиту становить мінімум 25 балів, максимум 50 балів, бал за складання іспиту (підсумковий контроль) становить максимум 50 балів.</p>
<p>Підсумковий контроль</p>	<p>Форма підсумкового контролю – екзамен у формі підсумкової контрольної роботи: тестові завдання, які охоплюють матеріал курсу, та мовленнєвої ситуації. Максимальна кількість балів за екзамен – 50 балів.</p>

Студент, який не набрав 50 балів за відомістю №1, користується правом перескладання заліку за відомістю №2.

*Зразок екзаменаційного білета*

1. Підсумкова контрольна робота (письмовий вид роботи) 20 балів
2. Читання та переклад художнього тексту 10 балів
3. Підготовлене мовлення (тематика базового підручника) 20 балів

### 8. Політика навчальної дисципліни

Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється студентові за курс, становить 100 балів, яка є сумою балів за виконання практичних завдань, тематичних контрольних робіт, самостійної роботи. Не допускається користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування, а також списування та плагіат при виконанні письмових завдань. Здобувачі освіти мають право відпрацювати пропущені лабораторні заняття. Студенти, котрі навчаються за індивідуальним графіком, опрацьовують частину матеріалу самостійно з обов'язковим проходженням усіх тестувань в системі дистанційного навчання d-learn, виконанням усіх визначених письмових завдань та проєктів, виконанням тематичних контрольних робіт відповідно до індивідуального графіку навчання, складеного та погодженого з викладачем на початку семестру. Умови навчання за індивідуальним графіком регламентуються «Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника» [https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/05/02-07.44\\_2022-polozhennia-pro-poriad-ok-navchannia-zdobuvachiv-vyshchoi-osvity-za-individualnym-hrafikom-u-prykarpatskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasylia-stefanyka.pdf](https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/05/02-07.44_2022-polozhennia-pro-poriad-ok-navchannia-zdobuvachiv-vyshchoi-osvity-za-individualnym-hrafikom-u-prykarpatskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasylia-stefanyka.pdf)

Порядок перезарахування результатів **неформальної освіти** в межах курсу (наприклад, результати проходження курсів на платформах Coursera, UdeMy, наявність сертифікатів, котрі підтверджують проходження відповідних професійних курсів / тренінгів, тощо) регламентується «Положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника» [https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/05/02-07.33\\_2022-polozhennia-pro-vyznania-rezultativ-navchannia-zdobutykh-shliakhom-neformalnoi-osvity-v-prykarpatskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasylia-stefanyka.pdf](https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/05/02-07.33_2022-polozhennia-pro-vyznania-rezultativ-navchannia-zdobutykh-shliakhom-neformalnoi-osvity-v-prykarpatskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasylia-stefanyka.pdf). Зокрема, передбачено можливість перезарахування балів за виконання екзаменаційних завдань (50 б.) за наявності сертифіката про складання міжнародних іспитів DELF/DALF, що підтверджує відповідний або вищий рівень володіння французькою мовою.

Студенти, які не набрали 50 балів за відомістю №1, мають право перескласти екзамен за відомістю № 2 та № 3.

Дотримання **академічної доброчесності** засновується на ряді положень та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів вищої освіти та викладачів університету: Ознайомитися з даними положеннями та документами можна за покликанням: <https://pnu.edu.ua/положення-про-запобігання-плагіату/>

**Повторне вивчення дисципліни:**

Студент, який не набрав 50 балів за відомістю №3, направляється на проходження курсу вдруге відповідно до Положення про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін (кредитів ECTS) в умовах ECTS

[https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/09/polozhennia-pro-povtorne-vyvchennia-dystyplin-kredytiv-ects-v-umovakh-ects.pdf?\\_gl=1\\*19w0vn6\\*\\_ga\\*MTQ](https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/09/polozhennia-pro-povtorne-vyvchennia-dystyplin-kredytiv-ects-v-umovakh-ects.pdf?_gl=1*19w0vn6*_ga*MTQ) або відраховується з навчального закладу.

Наприкінці курсу студенти мають можливість надати відгуки та пропозиції щодо якості викладання дисципліни на сайті <https://d-learn.pnu.edu.ua> за допомогою окремого елемента «Опитування».

#### 9. Рекомендована література

1. Крук З, М., Луцик Н.М., Воронько Г.М. Трансформація методологій оцінювання мовних компетенцій у контексті розвитку цифрових технологій. *Вісник науки та освіти (Серія «Філологія», Серія «Культура і мистецтво», Серія «Педагогіка», Серія «Історія та археологія» Серія «Соціологія»)*. Київ, 2024. № 4(22). С. 228–244.  
[https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-4\(22\)-228-243](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-4(22)-228-243)
2. Комірна Є.В., Самойлова О.П. Французька мова/Manuel de francais : підручник. 2-ге вид. виправ. та доп. Київ : Видавництво Ліра-К, 2023. 442 с.
3. Самойлова О.П., Комірна Є.В. Практична граматики французької мови : навчальний посібник для студ. вищ. навч. закл. К. : Видавничий Дім "Ін Юре", 2008. 512 с.
4. Скарбек О.Г., Цюпа Л.В., Яцків Н.Я. Французька мова : навчальний посібник для початківців = Manuel de français : niveau debutant/ [Скарбек О.Г., Цюпа Л.В., Яцків Н.Я.]; заг. ред. Н.Яцків. Вид. друге доповнене. Івано-Франківськ: Симфонія форте, 2019. 356 с.
5. Смушак Т. В., Луцик Н. М. Проектна робота на заняттях французької мови як засіб формування соціолінгвістичної компетентності студентів-філологів ЗВО. *Вісник науки та освіти (Серія «Філологія», Серія «Педагогіка», Серія «Соціологія», Серія «Культура і мистецтво», Серія «Історія та археологія»)*. Київ, 2024. № 1(19). С. 1294–1304.  
[https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-1\(19\)-1294-1304](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-1(19)-1294-1304)
6. Bescherelle. La conjugaison. P.: Hatier, 1997.
7. Bescherelle. La grammaire pour tous. P.: Hatier, 1997.
8. Bescherelle. L'orthographe pour tous. P.: Hatier, 1997.
9. Caroline Sperandio, Lucie Mensdorff-Pouilly et d'autres. EDITO A1 LIVRE ELEVE + DIDIERFLE.APP 2E EDITION . P. : Éditions Didier FLE, 2022. 192p.
10. Hector Malot. Sans famille (adaption du texte : Christine Ferreira). P. : HACHETTE LIVRE, 2010. 93p.
11. Roxane Amoravain, Valérie Blasco et d'autres. EDITO A1 CAHIER D'EXERCICES+ DIDIERFLE.APP 2E EDITION . P. : Éditions Didier FLE, 2022. 143p.

#### Інформаційні ресурси:

1. <https://apprendre.tv5monde.com/fr>
2. [https://www.lepointdufle.net/p/apprendre\\_le\\_francais.htm](https://www.lepointdufle.net/p/apprendre_le_francais.htm)
3. <https://www.francaisfacile.com>
4. <https://www.podcastfrancaisfacile.com>
5. <https://www.fle.fr>

**Ковбанюк Мар'яна Іванівна**  
(кандидат філологічних наук, доцент кафедри французької філології)  
**Луцик Наталія Миколаївна**  
(асистент кафедри французької філології)